

GUÍA PARA EL FORMULARIO DE EVALUACIÓN DE SALUD AMBIENTAL PARA REFUGIOS POR DESASTRES



Esta guía lo ayudará a utilizar el formulario de evaluación de salud ambiental para refugios por desastres. Define algunas de las medidas y términos utilizados en el formulario. Los números coinciden con aquellos del formulario de evaluación.

I. DATOS DE LA AGENCIA QUE HACE LA EVALUACIÓN

1. Nombre de la agencia/organización que hace la evaluación.
2. Nombre/Cargo del evaluador.
3. Contacto telefónico del evaluador.
4. Correo electrónico u otro contacto: anote el correo electrónico o describa cualquier otro medio de comunicación del evaluador (por ejemplo, radio, buscapersonas).

II. TIPO DE INSTALACIÓN, NOMBRE Y DATOS DE CENSO

5. Tipo de refugio. "Público general" = comunitario/de recuperación; "Médico" = población con necesidades médicas específicas; "Otro" = campamento base de trabajadores de respuesta, etc.
6. ¿Está el refugio a cargo de la Cruz Roja Americana?
7. Si la respuesta para el n.º 6 es sí, indique el código de instalación de la Cruz Roja Americana.
8. Fecha de apertura del refugio: no requiere aclaración.
9. Fecha de la evaluación: no requiere aclaración.
10. Hora de la evaluación: no requiere aclaración.
11. Razón de la evaluación: "Preoperativa" = antes de la apertura; "Inicial" = primera evaluación después de la apertura; "Rutina" = evaluaciones periódicas (por ejemplo, diaria, semanal); "Otra" = incidente, como un brote o una queja.
12. Nombre y descripción de la ubicación. Ejemplo: "Rockville Elementary School; edificio marrón junto a la estación de policía".
13. Dirección: no requiere aclaración.
14. Ciudad/País: no requiere aclaración.
15. Estado: abreviatura de código postal de dos letras.
16. Código postal: código postal estadounidense de cinco dígitos.
17. Latitud/Longitud de la instalación: no requiere aclaración.
18. Contacto de la instalación y cargo: nombre y cargo de la persona de contacto responsable, como el gerente o la persona designada a cargo de la instalación.
19. Tipo de instalación: no requiere aclaración. 19b. Ubicación de la instalación: no requiere aclaración.
20. Teléfono: no requiere aclaración.
21. Fax: no requiere aclaración.
22. Correo electrónico u otro contacto: anote el correo electrónico o describa cualquier otro medio de contacto del gerente, director o supervisor del refugio (por ejemplo, radio, buscapersonas).
23. Censo actual: cantidad estimada de personas trabajando y residentes presentes físicamente en el refugio al momento de la evaluación.
24. Capacidad permitida: cantidad máxima de personas permitida en la instalación, cuando se usa como refugio, si se conoce.
25. Total de residentes registrados con el personal de ingreso.
26. Cantidad de miembros del personal y voluntarios: cantidad de personas que están trabajando en la instalación al momento de la evaluación.

III. INSTALACIÓN

27. Daño estructural: anote el daño a la estructura física (por ejemplo, techos, ventanas, paredes, etc.).
28. Personal de seguridad/policial: guardias de seguridad u oficiales de la policía disponibles en el sitio de la instalación.
29. Indique si el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés) está en el lugar y en funcionamiento.
30. Ventilación adecuada: instalación con buena ventilación y libre de riesgos en el aire (por ejemplo, humo, gases, etc.).
31. Espacio adecuado por persona en el área para dormir (mínimos):
 - a. refugios por evacuación = 20 pies² por persona;
 - b. refugios generales = 40 pies² por persona;
 - c. refugios médicos = de 60 a 100 pies² por persona.
32. Libre de riesgos de lesión/ocupacionales en relación con la seguridad general. Algunos ejemplos incluyen:
 - a. ¿Está la instalación libre de cables eléctricos expuestos o desgastados, riesgos de monóxido de carbono, materiales peligrosos, etc.?
 - b. ¿Usan el personal y los miembros el equipo de protección personal adecuado?
 - c. ¿Está la instalación libre de riesgos de resbalones, tropiezos y caídas?
33. Libre de problemas de plagas/vectores: tenga en cuenta la presencia de mosquitos, pulgas, moscas, cucarachas, roedores, chinches de cama, etc. Libre de evidencia de actividad de plagas (p. ej., objetos mordisqueados, orina, excrementos, etc.).
34. Sistema de red eléctrica en funcionamiento: no requiere aclaración.
35. Si el generador funciona adecuadamente: verifique que su ubicación, capacidad, combustible y ventilación sean los adecuados.
36. Si la respuesta para el n.º 35 es sí, indique si el tipo de combustible es gas natural, diésel, energía solar, etc.
37. Sistema de fuente de energía de respaldo aparte del primer generador.
38. Tipo de fuente de respaldo: no requiere aclaración.
39. Adecuada = suficiente para cada persona que necesite conectar dispositivos eléctricos, incluidos equipos médicos, para obtener electricidad.
40. Temperatura interior (°F): medición de la temperatura de una ubicación al azar dentro de la instalación (estándar de la Sociedad Americana de Ingenieros Civiles [ASCE por sus siglas en inglés] para la medición de temperaturas en edificios). Temperaturas operativas recomendadas por la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por sus siglas en inglés) = de 68.5 a 75 °F en el invierno y de 75 a 80.5 °F en el verano.
41. Marque los artículos (detector de monóxido de carbono, detector de humo, extintor de fuego, aspersores, alarma de incendios) que estén presentes y no vencidos.

IV. ALIMENTOS

42. Preparación en el lugar: no requiere aclaración.
43. Servido en el lugar: no requiere aclaración.
44. Fuente segura de alimentos: la fuente de los alimentos es un contratista o servicio de comidas autorizado.
45. Suministro adecuado: tres comidas por día para todos los residentes del refugio.
46. Almacenamiento adecuado: los alimentos están almacenados de acuerdo con las prácticas de almacenamiento seguras para prevenir que se contaminen o echen a perder (por ejemplo, los productos secos se mantienen secos, no se almacena nada sobre el piso, las temperaturas del refrigerador y congelador se monitorean y documentan a diario). Consulte el código local o el Código Alimentario de los EE. UU.
47. Temperaturas adecuadas: los alimentos calientes deben mantenerse por encima de 135 °F y los alimentos fríos deben mantenerse por debajo de 40 °F, o según lo especifique el código local o el Código Alimentario de los EE. UU. De ser posible, mida las temperaturas de los alimentos que se estén preparando/ sirviendo y regístrelas en la sección de comentarios.
48. Instalaciones de lavado de manos disponibles: fijas o portátiles, siempre y cuando funcionen.
49. Manipulación segura de alimentos: los encargados de preparar alimentos usan guantes, evitan la contaminación cruzada, usan los utensilios adecuados (por ejemplo, de un solo uso), etc. Consulte el código local.
50. Instalaciones de lavado de platos disponibles: lugar para lavar, enjuagar y limpiar los utensilios y el equipo para cocinar.
51. Área de la cocina limpia: no requiere aclaración.

V. AGUA POTABLE Y HIELO

52. Suministro de agua adecuado: de 1 a 2 galones por persona, por día de agua potable, de 3 a 5 galones por persona, por día para todo uso.
53. Marque todas las opciones que correspondan. Agua segura de una fuente aprobada. Las fuentes seguras incluyen el agua municipal, de pozo, embotellada y la almacenada en el sitio.
54. Presencia de cloro residual libre: mida y registre. La medición debe ser entre 0.5 y 2.5 ppm.
55. Suministro de hielo adecuado = suficiente para mantener las temperaturas de los alimentos fríos.
56. Sistema de agua en funcionamiento: no requiere aclaración.
57. Hielo seguro de una fuente aprobada. Entre los ejemplos se incluyen recipientes temporales, hielo en bolsa y máquina de hielo en el lugar.
58. Agua caliente disponible: no requiere aclaración.

VI. TEMAS DE SALUD/MÉDICOS

(Revise los registros de síntomas de los pacientes y hable con los proveedores)

59. Cantidad total de residentes que actualmente buscan atención médica para una enfermedad aguda.
60. Cantidad total de residentes que autorreportaron estar embarazadas al momento del ingreso.
61. Tome nota de cualquier reporte de lesiones o brotes de violencia entre los residentes, trabajadores o visitantes.
62. Tome nota de cualquier enfermedad respiratoria reportada (por ejemplo, influenza [gripe]).

63. Tome nota de cualquier enfermedad gastrointestinal reportada (por ejemplo, norovirus).
64. Tome nota de cualquier otra enfermedad reportada.
65. Si la respuesta para el n.º 64 es sí, indique los síntomas que presenta(n) el(los) residente(s).
66. En caso de haber servicios de atención médica disponibles, mencione el tipo en la sección de comentarios.
67. En caso de haber botiquines de primeros auxilios disponibles en el lugar, mencione la ubicación en la sección de comentarios.
68. Si hay desfibriladores externos automáticos (AED, por sus siglas en inglés) disponibles en el lugar, mencione su ubicación en la sección de comentarios.
69. Servicios de salud mental disponibles: no requiere aclaración.
70. Almacenamiento con temperatura regulada para los medicamentos personales de los residentes (por ejemplo, insulina, vacunas).

VII. SANIDAD (Incrementar con instalaciones fuera del sitio o portátiles, según sea necesario).

71. Servicios adecuados de lavado de ropa, provistos con áreas separadas de ropa sucia y ropa limpia.
72. Cantidad adecuada de inodoros en funcionamiento = mínimo 1 cada 20 personas.
73. Los inodoros interiores incluyen a los inodoros conectados con el alcantarillado/agua municipal.
74. Los inodoros exteriores incluyen a los inodoros portátiles.
75. Cantidad adecuada de instalaciones para bañarse/ ducharse en funcionamiento = 1 cada 15 personas.
76. Cantidad adecuada de estaciones de lavado de manos en funcionamiento = 1 cada 15 personas.
77. Suministros disponibles para el lavado de manos: agua limpia, jabón y toallas de papel; en caso de no haber agua disponible, desinfectantes para manos (al menos 60 % de alcohol).
78. Suministros de baño disponibles: papel higiénico, suministros para higiene femenina y pañales/protectores para niños y adultos.
79. Servicio de limpieza profesional o personal dedicado a limpiar el área para dormir, comer, de la cocina, de cuidado de niños y baño.
80. Proceso/cronograma de limpieza: no requiere aclaración.
81. El sistema de alcantarillado está en funcionamiento. Asegúrese de que haya un contrato de servicio vigente para los inodoros portátiles.

VIII. MANEJO DE RESIDUOS

82. Contenedores de recolección adecuados = mínimo un recipiente cubierto de 30 galones cada 10 personas.
83. Recipiente para desechar objetos cortopunzantes disponible en el lugar: si la respuesta es sí, mencione la ubicación del recipiente en la sección de comentarios. Desecho y etiquetado adecuados, en recipientes aprobados y asegurados.
84. Separación de residuos infecciosos/médicos de los desechos generales.
85. Retiro oportuno de los residuos = recolectados periódicamente; una vez por semana como mínimo y más si es necesario.
86. Marque todos los tipos de residuos generados en la instalación (por ejemplo, sólidos, médicos).

IX. ÁREA DE CUIDADO DE NIÑOS

87. Instalaciones de cambiado de pañales limpias: no requiere aclaración. Se proporcionan desinfectante y protectores de un uso (si disponibles) para cada cambio de pañales de bebé.
88. Instalaciones de lavado de manos disponibles: para adultos y niños, con toallas de papel, jabón y agua limpia.
89. Juguetes seguros: deberían cumplir con los estándares aplicables para el grupo de edad pertinente y limpiarse periódicamente. No debe haber juguetes con peligros de ahogamiento, objetos cortopunzantes, etc.
90. Área limpia para preparación de alimentos/biberones: no requiere aclaración.
91. Proporciones máximas recomendadas de niños/cuidador, por grupo de edad, de acuerdo con childcare.gov:

Edad	Proporción
De recién nacido a 12 meses	(3:1)
De 13 a 24 meses	(5:1)
De 25 a 35 meses	(6:1)
De 3 a 5 años	(10:1)
De 6 a 12 años	(12:1)

X. ÁREA PARA DORMIR

92. Catres/camas/colchonetas para cada residente/miembro del personal.
93. ¿Hay cunas disponibles para los bebés?
94. Ropa de cama para cada catre, cama o colchoneta.
95. Ropa de cama limpia disponible o instalación de lavado de ropa presente para lavar la ropa de cama.
96. Espacio adecuado = mínimo de 2.5 pies entre cada catre/cama/colchoneta.

XI. ANIMALES DE COMPAÑÍA

97. Animales de servicio presentes: animales en la instalación. Un animal de servicio está capacitado para realizar tareas para una persona que tiene una discapacidad, de acuerdo con la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) (<https://adata.org/publication/service-animals-booklet>).
98. Mascotas presentes: las mascotas no incluyen reptiles (excepto por las tortugas), anfibios, peces, insectos/arácnidos, animales de granja (incluidos los caballos) y los animales que se mantienen para correr carreras. Mascotas permisibles: perros, gatos, pájaros, conejos (según la Política de Asistencia para Desastres de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias, FEMA). Revise la política estatal.
99. Otros animales: como animales de granja (caballos, pollos, vacas, etc.).
100. Cuidado de animales disponible: los animales deben tener agua limpia y fresca y alimentos.
101. Área designada para albergar animales: los animales deben estar ubicados lejos de las personas y alojados de manera separada.
102. Área exterior designada para que los animales hagan sus necesidades.

XII. OTRAS CONSIDERACIONES

103. De fácil acceso para todos los ocupantes, incluidos aquellos en sillas de rueda o muletas. Las reglamentaciones de la ADA brindan orientación sobre las necesidades funcionales y de acceso.
104. Áreas exteriores designadas para fumar: el espacio está señalado, bien mantenido y en un lugar apartado de la población general del refugio.

XIII. COMENTARIOS GENERALES

Agregue cualquier comentario general o notas adicionales sobre cualquier sección.

XIV. HOJA DE NECESIDADES INMEDIATAS

Mencione cualquier necesidad o artículo fundamental identificado y el número de artículo correspondiente.

105. Regrese al principio del formulario e indique si el refugio necesita atención adicional para cualquier necesidad inmediata.